

Spanish translated by:

**Annette Kreuz,**

Licensed Clinical Psychologist, Family Therapist,

Trainer and Supervisor

Director of Centro de Terapia Familiar Fasica, Fase 2, Spain

## **Nuevas Tendencias Matrimoniales: El Matrimonio Contemporáneo**

**Anna Varga**

Psicoterapeuta, Doctora,

Jefa del Departamento de Psicoterapia Sistémica Familiar

(Instituto de Psicoanálisis y Psicología Práctica),

Fundadora y miembro del Consejo de la Sociedad de Asesores de Familia y  
Psicoterapeutas

**Grazhina Budinayte**

Psicoterapeuta, Doctora,

Docente del Departamento de Psicoterapia Familiar Sistémica

(Instituto de Psicoanálisis y Psicología Práctica),

Catedrática del Departamento de Psicología de Investigación Nacional de la  
Universidad Escuela Superior de Economía,

Presidenta de la Sociedad de Asesores y Psicoterapeutas de Familia

El artículo describe las principales novedades del matrimonio contemporáneo como construcción social. A partir de las características principales del matrimonio-tradicional por medio del matrimonio New Age - describe las peculiaridades y características principales del matrimonio en la era post-moderna. El artículo recoge los principales acontecimientos y fenómenos, que desempeñaron un papel esencial en esos acontecimientos: la emancipación de la mujer, la aparición de los anticonceptivos, la legitimación del divorcio, la urbanización, el progreso de la ciencia medica, y otros. El artículo muestra, que ese nuevo matrimonio es la unión sin una clara distribución de roles, a menudo con niños pequeños de esposos mayores, con un gran traspaso de funciones de la familia tradicional al ayudante contratado - ajenos a la familia, con una importancia muy alta de las relaciones sexuales que a la vez son

muy lúdicas, sin límites claros familiares. En las nuevas formas de matrimonio aparecen - familias bi-nucleares, familias bi-carrera, los matrimonios del mismo género, los matrimonios con los animales domésticos, que desempeñan el papel de miembros de la familia... Los autores asumen que, el número de personas que no establecen para nada los matrimonios o familias, el número de "matrimonios de visita", así como la variedad de relaciones posibles de personas en común se incrementará. Por todo esto, los terapeutas de familia tienen que dejar fuera los conceptos rígidos de familia «funcional» o «disfuncional» y orientarse hacia la tolerancia, a una posición menor o no experta y mucha más flexibilidad en sus orientaciones y métodos profesionales.

**Palabras clave:** el matrimonio tradicional, el matrimonio moderno, el postmodernismo, características post modernistas de la familia, nuevas formas de matrimonio, formas nuevas de familia

## Los Discursos Dominantes sobre el Cambio y el Impacto de la Reestructuración de las Relaciones de Poder en los Servicios Públicos en el Reino Unido

**Chiara Santin**

Psicoterapeuta Sistémica y de Familia

Supervisora y Docente

Directora del Rainbow Family Therapy Services Ltd - Reino Unido

Vivimos en un contexto socio-político en constante cambio y en un momento de crisis financiera, que está afectando a la prestación de servicios públicos en el Reino Unido, y en toda Europa, tal como se analiza en este trabajo. Los servicios públicos se enfrentan a cambios estructurales importantes para responder a los recursos decrecientes. Este artículo se centra en cómo se instrumentalizan los cambios, utilizando un marco sistémico para analizar los procesos relacionales a través las lentes del poder. Los discursos dominantes explícitos e implícitos subyacentes al cambio están incrustados en las relaciones con los usuarios del servicio, el personal y la prestación de servicios. El discurso de las jerarquías ilustra cómo el poder se puede utilizar en la aplicación de los cambios por ejemplo, a través de la dominación y "el poder de control" frente a la responsabilidad compartida, la colaboración y el "poder de la influencia" (Guilfoyle, 2003). Esto determina patrones

típicos de respuestas al cambio por ejemplo, simétricos o complementarios (Bateson, 1972), que pueden llegar a ser polarizados y monológicos. Al aprender el arte del posicionamiento flexible (Harré y van Langenhove 1,991, 1999), los trabajadores pueden mantener un sentido de la institución y el compromiso con los valores fundamentales de la organización y apoyar a los administradores para implementar los cambios necesarios en lugar de resistirse a ellos. Por lo tanto, un enfoque en el proceso de cambio y de las relaciones de poder dentro de las organizaciones públicas (y privadas), donde pueden suceder procesos relacionales similares, puede contrarrestar la posible interrupción de los servicios y el sentido de impotencia en los trabajadores y usuarios de los servicios por igual en un clima de recortes financieros en toda Europa y por todo el mundo.

**Palabras clave:** organizaciones, reestructuración, procesos relacionales, discursos dominantes, relaciones de poder

## **La Necesaria Convergencia de los Servicio de Bienestar Social, la Atención Terapéutica y el Poder Judicial como un Sistema para la Resiliencia-Factores de Resiliencia en una Adolescentes Frente a su Agresor Sexual en un Jurado Francés**

**Michel Wawrzyniak, Samuel Rassinon**

El Grupo de Formación de Terapia Familiar con sede en Amiens (Francia ) se interesó en el estudio de los sistemas familiares con abuso. Una mezcla de azar y suerte logró que consiguiéramos poder asistir al juicio del agresor sexual de una adolescente en el Tribunal. Esta adolescente era bien conocida por los psiquiatras infantiles de nuestro grupo, además de ser una de las pacientes con cuya situación clínica nos involucramos.

Esta configuración inicial ahora nos permite examinar la relación entre los elementos clínicos de la dramática situación de esta joven hospitalizada en una unidad de psiquiatría infantil y los elementos reales observados posteriormente durante el juicio de su agresor sexual, que era su propio padre. Desde este punto, procedimos a poner de relieve los factores que llevaron a la aparición de la verdad, es decir, la confesión del acusado, como factores de resiliencia que permiten

---

<sup>1</sup> En este artículo se amplía nuestro trabajo presentado en la 7ª Reunión de la AELC -TIC de formadores , la formación y la investigación : el fomento de sistemas resilientes , Ohrid , la Antigua República Yugoslava de Macedonia , 21 septiembre-23 septiembre, 2012

a la víctima elaborar el abuso y hacer frente a su agresor en el tribunal así como preparar el camino para una futura (re) construcción de su identidad.

Concluiremos nuestro análisis examinando cómo la convergencia necesaria de los servicios sociales, la atención psicoterapéutica y el poder judicial puede ser considerado como un sistema flexible de resiliencia fomentando la capacidad de resiliencia del sujeto frente a sistemas alienantes y abusivas.

**Palabras clave:** Resiliencia - Incesto – Justicia

## **El Síndrome de Fatiga Crónica: Cómo Hablan las Familias Sobre de los Fenómenos Psicológicos, un Tema "Delicado" y "Protegido"**

**Katie Stuart, Cordet Smart, Rudi Dallos y Fin Williams**

El Síndrome de Fatiga Crónica (SFC) es una enfermedad cuestionada y las publicaciones sugieren que los adultos que la sufren tienen una fuerte preferencia por las explicaciones no psicológicas. La experiencia de los adolescentes está mucho menos investigada y pese a que las familias juegan un papel importante en la vida de los adolescentes, relativamente son pocas las investigaciones que han incluido a miembros de la familia. Este estudio cualitativo tuvo como objetivo explorar la interacción de tres familias con adolescentes con síndrome de fatiga crónica en entrevistas familiares. El método usó la Psicología Discursiva y las herramientas del Análisis de Conversación para tener en cuenta cómo se produjo la conversación psicológica dentro de las familias. El análisis reveló que las familias encuentran la introducción de los fenómenos psicológicos difíciles de gestionar y los miembros de la familia utilizan una serie de estrategias para transmitir mensajes psicológicos. Las estrategias utilizadas incluyeron ofrecer el mensaje a través de "la confusión: la incertidumbre o falta de comprensión", tal como "enredarse con la charla física: discutir a la vez los síntomas físicos y psicológicos", así como "ponerlo por ahí: una observación aislada". Se han hecho recomendaciones para la práctica clínica y futuras investigaciones.

**Palabras clave:** SFC / EM, familia, la psicología discursiva

## **"¿Vendrá El a Cenar Hoy?" La Visita al Hogar familiar en la Psiquiatría Infantil Actual**

**Raymond Traube**

Psiquiatra Infantil, Neuchâtel, Suiza

En este documento he hecho observaciones generalizadas para las familias, basadas en observaciones a las que yo había llegado originalmente para los "niños difíciles". Al fin y al cabo, lo que molesta a la mayoría de los padres son los problemas de comportamiento de sus hijos, por ejemplo, cuando ellos no están dispuestos a hacer sus deberes. Este enfoque nos permite señalar las interacciones que surgen y que originan conflictos entre el niño, los hermanos y los padres. Con los niños más pequeños, estas tensiones se dispersan y emergen los comentarios pedagógicos pertinentes. Este trabajo psico-pedagógico se refiere a la "Super Nanny". Sorprendentemente, me di cuenta que esta herramienta está bien aceptada por las familias. Tras el análisis de las relaciones familiares que se producen después de un proceso de consulta inicial, es el complemento "en situaciones reales", y así, según mi opinión, merece ser integrado entre las prácticas de psiquiatría infantil actuales.

## **La Hipnosis y la Relajación en el Tratamiento Sistémico de los Niños**

**Raymond Traube**

Psiquiatra Infantil, Neuchâtel-Suiza

En el 20% de los pacientes que trato en terapia familiar, a veces me propongo trabajar sólo con el niño que sufre la falta de sueño o situaciones de estrés en la escuela. En una sesión breve, enseño al niño los fundamentos de una técnica de relajación, combinadas con una ensoñación dirigida, que el niño será capaz de recordar y reproducir por la noche en casa a solas. Más raramente, realizo una segunda sesión de hipnosis enfocada a la parte que bloquea al niño. El lector puede hacerse una idea de esta técnica a través de una ilustración detallada de un incidente que duró cerca de diez sesiones. La terapia familiar paralela no es objeto de esta presentación.